

La 31^{ème} CHARLY GAUL

ORGANISATION:



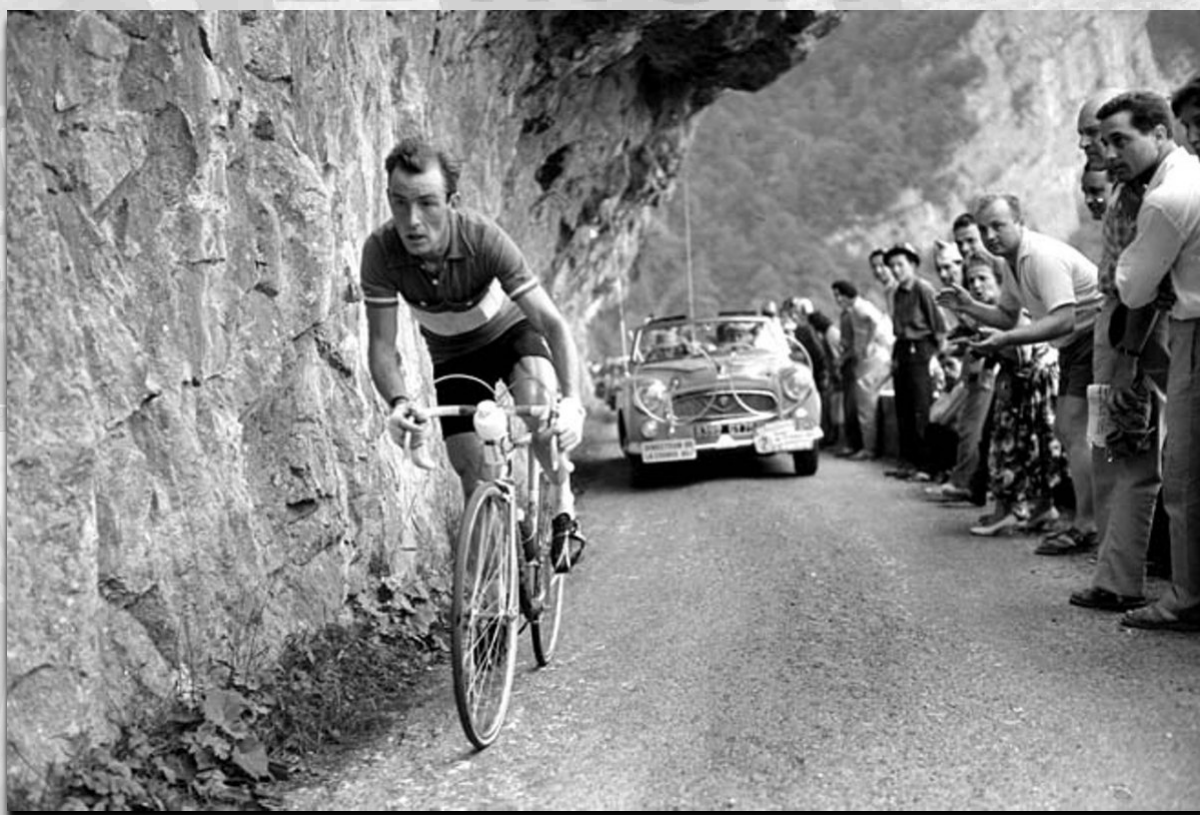
SAMEDI - DIMANCHE

4-5.09.21

Ville
d' **ECHTERNACH** 
www.echternach.lu

ALLGEMEINE INFOS :

- La 31^{ème} Charly Gaul wird am **Samstag, 4. September 2021 und am Sonntag, 5. September 2021** nach den Regeln der Union Cycliste Internationale (UCI) und der Fédération du Sport Cycliste Luxembourgeois (FSCL) organisiert.
- Die Veranstaltung besteht aus einer **Radtouristikfahrt** und aus **Radrennen** für lizenzierte Fahrer aller Kategorien.
- **Organisator** ist der Radsportverein ACC Contern, vertreten durch seinen Präsidenten Alain Conter, 47 Op der Hobuch, L-5832 Fentange, Tél: (+352) 621 23 16 45, e-mail: acccontern@gmail.com
- Das offizielle **Büro** des Veranstalters und die Startnummernvergabe befinden sich in der rue Alferweiher in Echternach, auf Anhöhe der Firma « Voyages Bollig ».
- **Diensthabende Klinik:** Centre Hospitalier du Luxembourg (CHL)
4, rue Nicolas Ernest Barblé L-1210 Luxembourg Tél : +352 44 11 11
- Die **Verkehrsvorschriften** sind strikt von allen Teilnehmern einzuhalten.



ARNOLD
KONTZ 

LU  EMBOURG
LET'S MAKE IT HAPPEN



OST

manufaktur

La 31ème CHARLY GAUL

ORGANISATION:



SAMEDI - DIMANCHE

4-5.09.21

Ville
d'ECHTERNACH 
www.echternach.lu

RADTOURISTIKFAHRT CHARLY GAUL :

REGLEMENT und INFORMATIONEN

ARTIKEL 1 : ORGANISATION

Die Radtouristikfahrt der La 31ème Charly Gaul wird durch den ACC Contern vom **4. September 2021 bis zum 31. Oktober 2021** organisiert. Es ist eine sogenannte **permanente Ausfahrt** nach den Regeln der [Fédération du Sport Cycliste Luxembourgeois \(FSCL\)](http://www.fsccl.lu) und offen für alle Radfahrer.

ARTIKEL 2 : ANMELDUNGEN

Anmeldungen sind **nicht notwendig**. Um die Strecke regelgerecht abzufahren, muss man die Teilnehmerkarten der FSCL für permanente Rundfahrten benutzen. Eine solche Karte kann auch auf unserer Internetseite <http://www.lacharlygaul.lu> heruntergeladen werden.

ARTIKEL 3 : FSCL FREIZEITSPORT

Um Punkte für das FSCL Freizeitsport Challenge zu sammeln, muss der Konkurrent seine **Teilnehmerkarte** an den verschiedenen Kontrollstellen der Strecke abstempeln lassen (Anzahl je nach Distanz, siehe Artikel 4). Die Teilnehmerkarten können auf unserer Internetseite <http://www.lacharlygaul.lu> heruntergeladen werden und sind zurückzusenden als Scan und per Mail an acccontern@gmail.com oder per Post an Herrn Josy Gindt, 44, Parc Lesigny, L-5753 FRISANGE.

ARTIKEL 4 : STRECKE UND KONTROLLEN

Vier **Strecken** über jeweils ungefähr 60 km, 100 km, 120 km und 150 km stehen zur Verfügung. Die Streckenführung kann in verschiedenen Formaten auf unserer Internetseite (<http://www.lacharlygaul.lu>) heruntergeladen werden. **Kontrollen** mit Möglichkeit zum Abstempeln der Teilnehmerkarten bestehen an maximum 6 Stellen der Strecke, abhängig von der Distanz.

Kontrolle Start/Ziel : Echternach (60 km, 100 km, 120 km, 150 km)

Kontrolle 1 : Vianden (100 km, 120 km, 150 km)

Kontrolle 2 : Hosingen (120 km, 150 km)

Kontrolle 3 : Kautenbach (150 km)

Kontrolle 4 : Beaufort (60 km, 100 km, 120 km, 150 km)

Kontrolle 5 : Herborn (60 km, 100 km, 120 km, 150 km)

Falls eine Kontrollstelle zu einem gegebenen Moment nicht zugänglich ist, kann jeder andere Stempel aus der Umgegend (gleiche Ortschaft oder Ortschaft daneben) als Beweis der Fahrt gelten.

ARTIKEL 5 : HAFTUNG

Der Veranstalter **übernimmt keine Haft** bei einem Unfall oder Zwischenfall. Der Teilnehmer ist dafür verantwortlich, dass er die nötigen Versicherungen (Haftpflicht) hat.

ARTICLE 6 : START

Der Start zur Rundfahrt kann zwischen dem Samstag, 4. September 2021 und dem Sonntag, 31. Oktober 2021 beliebig an irgendeinem Punkt der Strecke genommen werden.



manufaktur

La 31^{ème} CHARLY GAUL

ORGANISATION:



SAMEDI - DIMANCHE

4-5.09.21

Ville
d' **ECHTERNACH** 
www.echternach.lu

ARTICLE 9 : VIRTUELLES KLASSEMENT

Teilnehmer können die Daten ihrer Rundfahrt auf der Strecke elektronisch an den Veranstalter schicken, par E-Mail (acccontern@gmail.com), über die sozialen Medien (#lacharlygaul) oder mit Hilfe von spezialisierten Apps (mehr Einzelheiten auf <http://www.lacharlygaul.lu>). Mit Hilfe der gesammelten Daten wird der Veranstalter zusätzlich zur Freizeitsportwertung der FSCL ein symbolisches und virtuelles Klassement erstellen.

RENNEN für lizenzierte Fahrer :

ALLGEMEINES

- Personen, welche in diese Rennen impliziert sind, müssen das in diesem Dokument erläuterte **Anti-Covid Konzept** respektieren.
- Eine **Voreinschreibung** zu dem Rennen ist **obligatorisch** bis zum Donnerstag, 2. September 2021 (24h00) auf dem Internet-portal der FSCL (<http://fscl.lu/inscription-online/>), Falls Sie im Besitz eines Transponders sind, der mit dem **MyLaps System** kompatibel ist, sollten Sie diesen während des Rennens benutzen und die Chip-Nummer ebenfalls bei der Anmeldung angeben. Es wird keine **Teilnahmegebühr** für die Fahrer geben, aber eine Mietgebühr von 10 EUR im Falle der Miete eines Transponders kann erhoben werden. Anmeldungen am Tage des Rennens vor Ort sind ohne Voreinschreibung nicht möglich.
- **Rennleiter** ist Herr Alain Conter, 47, Op der Hobuch, L-5832 Fentange,
Tél : +352 621 23 16 45
- **Radio-tour Frequenz** ist 157,610 Mh
- Es gibt keinen **offiziellen Empfang mit Preisverteilung**. Die Fahrer können ihren Preise nach dem Rennen im offiziellen Büro abholen.
- **Anti-Doping Kontrollen** können von der Agence Luxembourgeoise Anti-Dopage (ALAD) durchgeführt werden. In dem Falle sind sie ...



manufaktur

La 31^{ème} CHARLY GAUL

ORGANISATION:



SAMEDI - DIMANCHE

4-5.09.21

Ville
d' **ECHTERNACH** 
www.echternach.lu

AUSSCHREIBUNG :

2. GRAND-PRIX CHARLY GAUL (MINIMES)

- Es ist ein regionales Rennen, das im nationalen Kalender der FSCL eingeschrieben ist und sich an die Kategorie **MINIMES** richtet (U13 männlich / weiblich).
- Das Rennen wird als **Strassenrennen** über die **Distanz von 22,5 km** ausgetragen (3 Runden zu 7,5 km). Gesamthöhenunterschied : 3 x 110 = 330 m
- Es wird eine einzige **Ergebnisliste** für das Rennen erstellt, aus der man ebenfalls den Rang eines Fahrers in seiner Kategorie (männlich oder weiblich) ersehen kann.
- Es sind keine **Mannschaftswagen** im Rennen erlaubt, mit Ausnahme der neutralen Autos vom Organisator.
- Die **Siegerehrung** findet sofort nach der Ankunft auf dem Podest in der Nähe der Ziellinie statt. Dazu sind eingeladen die drei ersten Fahrer des Rennens sowie der erste Fahrer jeder Kategorie, die noch nicht auf diesem Siegerpodest vertreten ist.
- **Preise** sind den FSCL Vorschriften angepasst (Tabelle 01).

2. GRAND-PRIX CHARLY GAUL (CADETS)

- Es ist ein regionales Rennen, das im nationalen Kalender der FSCL eingeschrieben ist und sich an die Kategorie **CADETS** richtet (U15 männlich / weiblich).
- Das Rennen wird als **Straßenrennen** über die **Distanz von 30 km** ausgetragen (4 Runden zu 7,5 km). Gesamthöhenunterschied : 4 x 110 = 440 m
- Es wird eine einzige **Ergebnisliste** für das Rennen erstellt, aus der man ebenfalls den Rang eines Fahrers in seiner Kategorie (männlich oder weiblich) ersehen kann.
- Es sind keine **Mannschaftswagen** im Rennen erlaubt, mit Ausnahme der neutralen Autos vom Organisator.
- Die **Siegerehrung** findet sofort nach der Ankunft auf dem Podest in der Nähe der Ziellinie statt. Dazu sind eingeladen die drei ersten Fahrer des Rennens sowie der erste Fahrer jeder Kategorie, die noch nicht auf diesem Siegerpodest vertreten ist.
- **Preise** sind den FSCL Vorschriften angepasst (Tabelle 02).



manufaktur

La 31^{ème} CHARLY GAUL

ORGANISATION:



SAMEDI - DIMANCHE

4-5.09.21

Ville
d' **ECHTERNACH** 
www.echternach.lu

3. MARCEL GILLES GEDÄCHTNISRENNEN

- Es ist ein regionales Rennen, das im nationalen Kalender der FSCL eingeschrieben ist und sich an die Kategorien **ANFÄNGER** (U17 männlich / weiblich), **JUNIORINNEN** (U19 weiblich), **U23** (weiblich) und **ELITE** (weiblich) richtet.
- Das Rennen wird als **Straßenrennen** über die **Distanz von 60 km** ausgetragen (8 Runden zu 7,5 km). Gesamthöhenunterschied : 8 x 110 = 880 m
- Es wird eine einzige **Ergebnisliste** für das Rennen erstellt, aus der man ebenfalls den Rang eines Fahrers in seiner Kategorie ersehen kann.
- Es sind keine **Mannschaftswagen** im Rennen erlaubt, mit Ausnahme der neutralen Autos vom Organisator.
- Die **Siegerehrung** findet sofort nach der Ankunft auf dem Podest in der Nähe der Ziellinie statt. Dazu sind eingeladen die drei ersten Fahrer des Rennens sowie der erste Fahrer jeder Kategorie, die noch nicht auf diesem Siegerpodest vertreten ist.
- **Preise** sind den FSCL Vorschriften angepasst (Tabelle 03).

97. GRAND-PRIX FRANCOIS FABER

- Es ist ein **individuelles**, regionales Rennen, das im nationalen Kalender der FSCL eingeschrieben ist und sich an die Kategorien **MASTERS** (männlich) und **JUNIOREN** (männlich) richtet.
- Das Rennen wird als **Straßenrennen** über die **Distanz von 75 km** ausgetragen (10 Runden zu 7,5 km). Gesamthöhenunterschied : 10 x 110 = 1.100 m
- Es wird eine einzige **Ergebnisliste** für das Rennen erstellt, aus der man ebenfalls den Rang eines Fahrers in seiner Kategorie ersehen kann.
- Es sind keine **Mannschaftswagen** im Rennen erlaubt, mit Ausnahme der neutralen Autos vom Organisator.
- Die **Siegerehrung** findet sofort nach der Ankunft auf dem Podest in der Nähe der Ziellinie statt. Dazu sind eingeladen die drei ersten Fahrer des Rennens sowie der erste Fahrer jeder Kategorie, die noch nicht auf diesem Siegerpodest vertreten ist.
- **Preise** sind den FSCL Vorschriften angepasst (Tabelle 04).



manufaktur

La 31^{ème} CHARLY GAUL

ORGANISATION:



SAMEDI - DIMANCHE

4-5.09.21

Ville
d' **ECHTERNACH** 
www.echternach.lu

33. GRAND-PRIX OST-Manufaktur

- Es ist ein **individuelles**, regionales Rennen, das im nationalen Kalender der FSCL eingeschrieben ist und sich an die Kategorien **ELITE** (männlich) und **U23** (männlich) richtet.
- Fahrer der Kategorien **Masters** und **Junioren** können **nicht** am Rennen teilnehmen, da für sie am gleichen Tag ein separates Rennen vorgesehen ist.
- Das Rennen wird als **Straßenrennen** über die **Distanz von 105 km** ausgetragen (14 Runden zu 7,5 km). Gesamthöhenunterschied : 14 x 110 = 1.540 m
- Es wird eine einzige **Ergebnisliste** für das Rennen erstellt, aus der man ebenfalls den Rang eines Fahrers in seiner Kategorie ersehen kann.
- Die **Siegerehrung** findet sofort nach der Ankunft auf dem Podest in der Nähe der Ziellinie statt. Dazu sind eingeladen die drei ersten Fahrer des Rennens sowie der erste Fahrer jeder Kategorie, die noch nicht auf diesem Siegerpodest vertreten ist und gegebenenfalls auch der erste Luxemburger.
- **Preise** sind den FSCL Vorschriften angepasst (Tabelle 05).



ARNOLD
KONTZ 

LU  EMBOURG
LET'S MAKE IT HAPPEN



OST

manufaktur